

VAT reg.no.: DE143760280

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Nota destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVeicolo proprio/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

36430580

4 Data spedizione/
Shipping Date

05.03.2019

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

73435

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003695201

10 Vs.nf. /
Your Reference

412

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Ns.reparto/
Our DepartmentAGKBHL-P31L
Nikolai Neumann

13 Tel.

+4972239415971

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

216540

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
15.281,3 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

13.953,6 kg

21 Imballo/
Packing

17 x TBA-501480, 85 x TBA-501481, 17 x TBA-501482

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark

12187634

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 Unità
mis. /
Qty Unit40 Destinatario / Receiver
Q.tà / Qty +/-

10

2500189010

L-020M0-0G20-18 DC dry#S
Doppia frizione
229436919-0000-10

918

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

550003695201

0029200491

918 PZ

Ursprungsland / Country of origin

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Germania

Quantità dichiarata: 918

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 17

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 09.03.19

Firma:

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	267635292	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
2	267640620	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
3	267649030	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
4	267649031	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
5	267649032	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	

Pagina 1/2

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Bühl Verwaltungs GmbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerleis, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 600 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9500 00, Ust.-Id.Nr. DE 143 760 280



Bolla Nr./Delivery note no.: 36430580

Datum/Date: 05.03.2019

			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
6	267655873	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
7	267666269	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
8	267666270	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
9	267666272	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
10	267670525	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
11	267673681	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
12	267683938	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
13	267689606	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
14	267693230	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
15	267695368	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
16	267699440	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
17	267703844	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ

Gestione beni in prestito

17	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
85	P-33-TBA501481 Formtell 1195X995X140	TBA-501481
17	P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore ((Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 12187634									
2 Destinatarlo (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg									
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)									
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 05.03.2019				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers									
5 Documenti allegati Documents Enclosed													
6 Note particolari Mark and Nos		7 Posizione del collo Nr. del colli		8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging		9 Descrizione merce Description of Goods		10 Numero Statistico Statistical Number		11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)		12 Volume (m³) Volume (m³)	
36430579		1 EUROPALLET		automotive		84129080		231,40		0,960			
36430580		17 TBA-501480		parts				15281,30		15,504			
36430581		2 PBX						1613,80		1,800			
Totale:		20 Imballo						17126,50		18,264			
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL01 i.A. Marcel Stern TEL: +49 7223 941-1325 FAX: +497223941-3459		19 a carico di: To Be Paid By: Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay		Fornitore Transportatore		Valuta Currency		Destinatarlo Consignee					
14 Rimborso Reimbursement		15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL		20 Accordi speciali Special agreements									
21 Prodotto in Stabilito in Bühl		da a 05.03.2019		24 Merce ricevuta Goods received Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno		Data Date							
22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender		23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier		25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza da/from a/to km		26 Contratto Partner del trasportatore		27 Targa km Rimorchio					
da/from a/to km		da/from a/to km		28 Carico netto in kg		29 Carico netto in kg		30 Carico netto in kg					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km					
da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km		da/from a/to km </							



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 05.03.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002351 vom 05.03.2019



19-002351

1 Absender / Expéditeur LuK GmbH & Co. KG Industriestrasse 3 77815 Bühl		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 08.03.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bühl Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.03.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	36430579	1	EP	Getriebeteile	232	
2	36430580	17	EP		15.281	
3	36430581	2	EP		1.614	
Summe:		20,00 EP		17.127,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-002351 empfangen am Datum / Date 09.03.2019 KOLLEKTIVFRACHT VIA MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO (BA)				
20 LuK GmbH & Co. KG D-77815 Bühl Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		28 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire 09.03.2019 verifica su qualità e quantità		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604